

La Schubertiade d'Espace 2 **DEUTSCHE MESSE**

Messe allemande

a cappella ou avec accompagnement d'instruments à vent et orgue

Texte de Johann Philippe NEUMANN (1774-1849)

D 872 (1827)

Musique de Franz SCHUBERT (1797-1828)

Annotations : André Charlet

1. Zum Eingang

Modéré ♩ = 56

S + A

p 1. Wo - hin soll ich mich wen - den, wenn Gram und Schmerz mich
mf 2. Ach wenn ich Dich nicht hät - te, was wär' mir Erd' und
p 3. Doch darf ich Dir mich na - hen, mit man - cher Schuld be

T + B

drük - ken ? Wem künd' ich mein Ent - zük - ken, wenn freu - dig pocht mein
Him - mel ? Ein Bann - ort je - de Stät - te, ich selbst in Zu - falls
la - den ? Wer auf der Er - de Pfa - den ist Dei - nem Au - ge

Herz ? Zu Dir, zu Dir, o Va - ter, komm' ich in Freud' und
Hand. Du bist's, der mei - nen We - gen ein sich' - res Ziel ver -
rein ? Mit kind - li - chem Ver - trau - en eil' ich in Va - ters

Lei - den; Du sen - dest ja die Freu - den, Du hei - lest je - den Schmerz.
lei - het, und Erd' und Him - mel wei - het zu sü - ssem Hei - mat - land.
Ar - me, fleh' reu - er - füllt : Er - bar - me, er - barm', o Herr, dich mein !

2. Zum Gloria

Maestoso ♩ = 88

f *non dim.* *p* *non rit.*

1. Eh-re, Eh-re sei Gott in der Hö-he! Sin-get der himm-li-schen se-li-gen Schar.
 2. Eh-re, Eh-re sei Gott in der Hö-he! Kün-det der Ster-ne strah-len-des Heer.

f *non dim.* *p* *non rit.*

f *non dim.* *p*

Eh-re, Eh-re sei Gott in der Hö-he! Stam-meln wir, die die Er-de ge-bar.
 Eh-re, Eh-re sei Gott in der Hö-he! Säu-seln Lüf-te, brau-set das Meer.

f *non dim.* *p*

più sostenuto

p *f*

Stau-nen nur kann ich und stau-nend mich freu'n; Va-ter der Wel-ten! doch
 Fei-ern-der We-sen un-end-li-cher Chor ju-belt im e-wi-gen

p *f*

più sostenuto

più f *2e poco rit.*

12 stimm' ich mit ein : Eh-re sei Gott in der Hö-he! —
 Dank- lied em-por : Eh-re sei Gott in der Hö-he! —

più f *2e poco rit.*

3. Zum Evangelium und Credo

♩. = 40 (à 2 temps si possible)

1. Noch lag die Schöp - fung in form - los da, nach
2. Der Mensch auch lag in Geis - tes - nacht, er -

hei - li - gem Be - richt; da sprach der Herr: Es wer - de Licht! Er
start von dunk - lem Wahn; der Hei - land kam, und es ward Licht! Und

sprach's, und es ward Licht. Und Le - ben regt, und re - get sich, und
hel - ler Tag bricht an. Und sei - ner Leh - re heil' - ger Strahl weckt

Ord - nung tritt her - vor; Und ü - ber - all, all - ü - ber - all tönt und
Le - ben nah' und fern; Und al - le Her - zen po - chen Dank, und

Preis und Dank em - por, tönt Preis und Dank em - por!
prei - sen Gott, den Herrn, und prei - sen Gott, den Herrn!

4. Zum Offertorium

Lentement $\text{♩} = 46$ (à 3 temps)

1. Du gabst, o Herr, mir Sein und Le - ben, und Dei - ner
 2. Wohl mir! Du willst für Dei - ne Lie - be ja nichts, als
 3. Mich selbst, o Herr, mein Tun und Den - ken und Leid und

Leh - re himm-lisch Licht. Was kann da-für, ich Staub, Dir
 wie - der Lieb' al - lein; und Lie - be, dank - er - füll - te
 Freu - de opfr' ich Dir: Herr, nimm durch Dei - nes Soh - nes

ge - ben ? Nur dan - ken kann ich, mehr doch nicht, nur
 Lie - be soll mei - nes Le - bens Won - ne sein, soll
 Op - fer dies Her - zens-op - fer auch von mir, dies

dan - ken kann ich, mehr doch nicht.
 mei - nes Le - bens Won - ne sein.
 Her - zens-op - fer auch von mir.

Varier l'interprétation et la nuanciation suivant les strophes.

5. Zum Sanctus

Dolcissimo $\text{♩} = 50$

1 *pp*

Hei - lig, hei - lig, hei - lig, hei - lig ist der Herr !
 Hei - lig, hei - lig, hei - lig, hei - lig ist der Herr !

9 *fp* *pp*

Hei - lig, hei - lig, hei - lig, hei - lig ist nur Er !
 Hei - lig, hei - lig, hei - lig, hei - lig ist nur Er !

17 *f*

Er, der nie be - gon - nen, Er, der im - mer war,
 All - macht, Wun - der, Lie - be, Al - les rings - um - her !

25 *pp* *dim.*

e - wig ist und wal - tet, sein wird im - mer - dar.
 Hei - lig, hei - lig, hei - lig, hei - lig ist der Herr !

25 *pp* *dim.*

6. Nach der Wandlung

Pas trop lent $\text{♩} = 60$

1 *p*

Be - trach - tend Dei - ne Huld und Gü - te, o mein Er - lö - ser, ge - gen mich, seh'
Wir op - fern hier, nach Dei - nem Wor - te, auf Dei - nem hei - li - gen Al - tar; und

5 *mf*

ich Du, beim letz - ten A - bend - mah - le im Krei - se Dei - ner Teu - ren Dich. Du
Du, mein Hei - land, bist zu - ge - gen, des Geis - tes Aug' wird Dich ge - wahr. Herr,

8 *p*

brichst das Brot, Du reichst den Be - cher. Du sprichst: "Es ist mein Leib, mein Blut. —
der Du Schmerz und Tod ge - tra - gen, um uns das Le - ben zu ver - leih'n, —

11 *mf*

nehmt hin und den - ket mei - ner Lie - be, wenn op - fernd ihr ein Glei - ches tut, wenn
lass die - ses Him - mels - brot uns La - bung im Le - ben und im To - de sein, im

14 *f*

op - fernd ihr und ein Glei - ches tut, sein,
Le - ben und im To - de sein,

7. Zum Agnus Dei

Modéré ♩ = 52

1. Mein Hei - land, Herr und Meis - ter! Dein Mund, so se - gen -
 2. Herr, uns' re Lie - ben al - le, die nun be - reits von
 3. Mein Hei - land, Herr und Meis - ter, o sprich er - bar - mungs -

reich, — sprach einst das Wort des Hei - les: "Der Frie - de sei mit
 hier — ins Land des Frie - dens ging - gen, nimm sie, nimm, sie zu
 reich — zu uns das Wort des Hei - les: "Der Frie - de sei mit

Euch!" — O Lamm, das op - fernd tilg - te der Mensch - heit schwe - re Schuld, — send'
 Dir! — Lass einst sie dort uns fin - den! O se - li - ger Ve - rein, — wenn
 Euch!" — Send' uns den Him - mels - frie - den, den nie die Er - de gibt, — der

uns auch Dei - nen Frie - den durch Dei - ne Gnad' und Huld. —
 wir des Him - mels - frie - dens zu - sam - men uns er - freu'n! —
 nur dem Her - zen win - ket, das rein und treu Dich liebt! —

3ème strophe poco rit.

8. Schlussgesang

Pas trop lent $\text{♩} = 78$

1 Herr! Du hast mein Fleh'n ver - nom - men, se - lig pocht's in mei - ner Brust; —

5 in die Welt hin - aus, ins Le - ben folgt mir nun des Him - mels Lust. —

9 Dort auch bist ja Du mir na - he, ü - ber - all und je - der - zeit, —

13 al - ler Or - ten ist Dein Tem - pel, wo das Herz sich fromm Dir weiht. —

17 Seg - ne, Herr, mich und die Mei - nen! Seg - ne un - sern Le - bens - gang! Al - les un - ser Tun und

22 Wir - ken sei ein from - mer Lob - ge - sang, sei ein from - mer Lob - ge - sang! —

mf *p* *mf* *f* *p* *mf* *f* *rit.*